

## Contract Recuperarea Taxelor Taxe.ro

Data \_\_\_\_\_

Acest Contract de Prestări Servicii („Contractul”) este executat de către și

Între:

**(1) COMPARE UTILITIES SRL** (sub denumirea comercială Taxe.ro), înregistrată la Registrul Comerțului sub număr J10/85/2011, cod fiscal RO27983301, cu sediul în Sat Pietrosu, nr. 79C, Comuna Costești, Jud Buzau, reprezentată de persoana autorizată în mod corespunzător conform legislației în vigoare („Prestator de servicii”);

și

**(2) Nume și Prenume Client**, având CNP \_\_\_\_\_ posesor al CI cu Serie \_\_\_\_\_, Numar \_\_\_\_\_, domiciliat în Oraș \_\_\_\_\_, Strada \_\_\_\_\_, Nr. \_\_\_\_\_.

În continuare Prestatorul de servicii și Clientul sunt denumiți „Părțile” și fiecare separat „Partea”.

### PREAMBUL

(A) Prestatorul de Servicii asigură recuperarea taxelor și servicii conexe, iar Clientul dorește să recupereze impozitul pe venituri proprii, achitat ca urmare a muncii în străinătate, sau din alte motive.

(B) Părțile doresc să se pună de acord asupra termenilor și condițiilor de recuperare a taxelor.

### 1. Obiectul contractului

1.1. În conformitate cu termenii și condițiile stabilite în acest Contract și Termenii și Condițiile Generale pentru Servicii (în continuare - T&C), Prestatorul de Servicii va asigura recuperarea taxelor pentru Client și servicii conexe, adică va redacta documentele necesare pentru recuperarea taxelor plătite de Client în Regatul Unit, Irlanda, Olanda, Germania, Norvegia, Austria, Danemarca sau altă jurisdicție și le va transmite autorităților fiscale corespunzătoare sau altor instituții competente („Serviciile”), iar Clientul va accepta și va plăti pentru aceste Servicii în conformitate cu termenii și condițiile acestui Contract.

## Tax Recovery Contract Taxe.ro

Date \_\_\_\_\_

This Service Agreement (the “Agreement”) is performed by and

Between:

(1) COMPARE UTILITIES SRL (under the trade name Taxe.ro), registered at the Trade Register under number J10 / 85/2011, fiscal code RO27983301, based in Pietrosu Village, no. 79C, Costești Commune, Jud Buzau, represented by the person duly authorized according to the legislation in force (“Service Provider”);

and

(2) Name and Surname Client, with the following Personal Numeric Code \_\_\_\_\_ holder of ID Series \_\_\_\_\_ Number \_\_\_\_\_ living in City \_\_\_\_\_, \_\_\_\_\_ Street/BvdI, No \_\_\_\_\_.

Hereinafter the Service Provider and the Customer are referred to as "the Parties" and each separately as "the Party".

### PREAMBLE

(A) The Service Provider ensures the recovery of taxes and related services, and the Client wishes to recover the tax on own income, paid as a result of working abroad, or for other reasons.

(B) The parties wish to agree on the terms and conditions for the recovery of the fees.

### 1. Object of the contract

1.1. In accordance with the terms and conditions set forth in this Agreement and the General Terms and Conditions for Services (hereinafter - T&C), the Service Provider will ensure the recovery of fees for Customer and related services, ie will draft the necessary documents for recovery of fees paid by Customer in the Kingdom United Kingdom, Ireland, the Netherlands, Germany, Norway, Austria, Denmark or other jurisdiction and will forward them to the appropriate tax authorities or other competent institutions (“Services”) and the Customer will accept and pay for such Services in accordance with the terms and conditions of this Contract.

1.2. Prin semnarea acestui Contract, Clientul autorizează Prestatorul de Servicii să pregătească, să semneze și să înregistreze recuperări de taxe și să primească întreaga corespondență, inclusiv cecurile de recuperare a taxelor, de la autoritățile fiscale. Prestatorul de Servicii va dezvălui, în funcție de necesități, faptul că acționează în calitate de agent al Clientului și toate acțiunile sunt efectuate în numele Clientului și pentru Client.

1.3. Taxele vor fi returnate Clientului prin transferul bancar al sumei recuperate în contul bancar, cardul de debit preplatit sau prin cec bancar realizat în numele Clientului. Dacă se primește un Cec de rambursare a taxelor, Cecul va fi încasat, iar suma taxelor recuperate va fi transferată Clientului de către Prestatorul de Servicii și (sau) terțul angajat de către Prestatorul de Servicii pentru plata serviciilor de încasare conform T&C.

1.4. Valoarea finală a taxelor ce vor fi recuperate va fi stabilită de instituția competentă a țării străine respective. Sumele calculate de către Prestatorul de Servicii au doar un scop informativ și nu dau Clientului dreptul de a solicita suma calculată în prealabil.

## 2. Termeni de prestare a serviciilor

### 2.1. Prestatorul de servicii se obligă:

2.1.1. să ofere Clientului informații cu privire la documentele pe care Clientul trebuie să le transmită Prestatorului de Servicii în scopul înregistrării pentru recuperarea taxelor;

2.1.2. să colecteze, să completeze și să semneze toate formularele necesare, cererile și alte documente conexe, în numele Clientului;

2.1.3. să transmită documentele necesare către autoritățile fiscale respective sau alte instituții competente care sunt responsabile de rambursarea taxelor;

2.1.4. să informeze Clientul despre procesul de recuperare a taxelor și alte chestiuni în legătură cu acestea, la solicitarea Clientului;

2.1.5. să organizeze încasarea Cecului de rambursare a taxelor și (sau) să dispună autorității fiscale să transfere suma taxelor de rambursat către Prestatorul de Servicii și (sau) terțul angajat de către Prestatorul de Servicii pentru plata serviciilor de colectare conform T&C, pentru ca suma rambursată să fie transferată în continuare către Client (excluzând taxa pentru Servicii indicată în Clauza 3.1 și 3.2), sau să dispună autorității

1.2. By signing this Agreement, the Customer authorizes the Service Provider to prepare, sign and record tax recoveries and to receive all correspondence, including tax recovery checks, from the tax authorities. The Service Provider will disclose, as required, that it is acting as the Client's agent and all actions are performed on behalf of the Client and for the Client.

1.3. The fees will be returned to the Client by bank transfer of the amount recovered in the bank account, prepaid debit card or by bank check made in the name of the Client. If a Fee Refund Check is received, the Check will be cashed and the amount of fees recovered will be transferred to the Customer by the Service Provider and (or) the third party employed by the Service Provider.  
for payment of collection services according to T&C.

1.4. The final amount of the fees to be recovered shall be determined by the competent institution of the foreign country concerned. The amounts calculated by the Service Provider are for information purposes only and do not give the Customer the right to request the amount calculated in advance.

## 2. Terms of service

### 2.1. The service provider undertakes:

2.1.1. To provide the Customer with information regarding the documents that the Customer must send to the Service Provider for the purpose of registration for the recovery of fees;

2.1.2. to collect, complete and sign all necessary forms, applications and other related documents, on behalf of the Client;

2.1.3. To forward the necessary documents to the relevant tax authorities or other competent institutions which are responsible for refunding the fees;

2.1.4. to inform the Client about the process of recovering taxes and other issues related to them, at the Client's request;

2.1.5. arrange for the collection of the Fee Reimbursement Check and (or) order the tax authority to transfer the amount of the refundable fees to the Service Provider and (or) the third party employed by the Service Provider to pay for the collection services according to T&C, so that the amount reimbursed either further transferred to the Customer (excluding the Service Fee indicated in Clause 3.1 and 3.2), or order the tax authority to transfer the refunded amount directly to the Customer's prepaid debit card.

fiscale să transfere suma rambursată direct către cardul de debit preplătit al Clientului.

## **2.2. Clientul se obligă:**

2.2.1. să ofere Prestatorului de Servicii informații și documente adevărate, corecte și complete (originale și copii) necesare pentru finalizarea recuperării taxelor. Clientul poate să ofere informațiile prin completarea informațiilor în formularul online disponibil pe pagina de internet a Prestatorului de Servicii;

2.2.2. să completeze și să semneze orice formulare și alte documente necesare pentru finalizarea recuperării taxelor și să îndeplinească alte obligații stabilite în T&C, care constituie parte integrantă a acestui Contract;

2.2.3. să completeze și să semneze orice formulare și alte documente necesare pentru emiterea cardului de debit Payoneer, Inc și să accepte suma taxelor rambursate pe cardul de debit „Payoneer” (excluzând Taxa pentru Servicii indicată în Clauza 3.1 și 3.2) când se cere acest lucru;

2.2.4. să informeze Prestatorul de Servicii imediat și indiferent de situație în maxim 5 (cinci) zile, dacă autoritatea fiscală străină sau altă autoritate transferă suma returnată sau o parte din aceasta sau trimite Cecul de rambursare a taxelor pentru suma întreagă sau parțială direct Clientului;

2.2.5. Clientul nu poate încheia un alt contract privind servicii de recuperare a taxelor cu alți prestatori de servicii. În ipoteza în care Clientul nu respectă această obligație, Prestatorul de Servicii este îndreptățit să primească Taxa pentru Servicii direct din partea Clientului. Prestatorul de Servicii își rezerva dreptul de a urma toate căile legale pentru recuperarea Taxei pentru Servicii din partea Clientului.

2.2.6. să informeze Prestatorul de Servicii despre o nouă angajare sau desfășurarea unei activități independente într-o țară străină;

2.2.7. să informeze Prestatorul de Servicii cu privire la orice modificări ale informațiilor de contact ale Clientului sau orice alte modificări care pot avea un impact asupra recuperării taxelor. Informațiile pot fi actualizate pe pagina de internet a Prestatorului de Servicii sau trimise prin e-mail;

2.2.8. să achite Prestatorului de Servicii Taxa pentru Servicii, conform prevederilor Secțiunii 3 a acestui Contract.

## **2.2. The client undertakes:**

2.2.1. to provide the Service Provider with true, correct and complete information and documents (original and copies) necessary to complete the recovery of fees. The customer can provide the information by filling in the information in the online form available on the website of the Service Provider;

2.2.2. To complete and sign any forms and other documents necessary to complete the recovery of fees and fulfill other obligations set forth in the T&C, which is an integral part of this Agreement;

2.2.3. To complete and sign any forms and other documents required for the issuance of Payoneer debit card, Inc. and accept the amount of fees refunded on the Payoneer debit card (excluding the Service Fee indicated in Clause 3.1 and 3.2) when required;

2.2.4. To inform the Services Provider immediately and regardless of the situation within a maximum of 5 (five) days, if the foreign tax authority or other authority transfers the returned amount or part of it or sends the full or partial tax refund check directly to the Customer;

2.2.5. The Customer cannot conclude another Contract on tax recovery services with other service providers. In the event that the Customer fails to comply with this obligation, the Service Provider is entitled to receive the Service Fee directly from the Client. The Service Provider reserves the right to follow all legal avenues for the recovery of the Service Fee on behalf of the Client.

2.2.6. To inform the Service Provider of a new employment or self-employment in a foreign country;

2.2.7. To inform the Service Provider of any changes to the Customer's contact information or any other changes that may have an impact on the recovery of fees. The information may be updated on the Service Provider's website or sent by e-mail;

2.2.8. To pay to the Service Provider the Service Fee, in accordance with the provisions of Section 3 of this Agreement.

### 3. Taxa pentru servicii

3.1. Taxa pentru Serviciile („Taxa pentru Servicii”) de recuperare a taxelor, pentru fiecare an fiscal, va fi:

3.1.1. Taxă universală în cuantum de 20% din suma recuperată (+TVA), cu o valoare fixă de minim 100 Eur + TVA.

#### 3.2. Comisioane suplimentare:

3.2.1. Pentru recuperarea documentelor lipsă sau pierdute, se va aplica o taxă fixă în valoare de 10 EUR / document recuperat.

3.2.2. Comisionul pentru primirea transferului de bani internațional sau pentru încasarea cecurilor, trimiterea banilor și alte servicii bancare va fi de 20 EUR, sau echivalentul în ziua transferului al monedei țării din care se rambursează.

3.2.3. Dacă Clientul asigură informațiile bancare incorecte sau incomplete, iar transferul bancar a fost refuzat și banii au fost returnați, va exista o taxă adițională de 20 EUR pentru repetarea transferului bancar.

Prestatorului de Servicii nu este responsabil pentru comisioanele încasate de bancă pentru returnarea banilor;

3.2.4. Clientul va suporta de asemenea taxele și costurile achitate de Prestatorul de Servicii în procesul de recuperare a taxelor, care nu au putut fi prevăzute în momentul semnării acestui Contract, după cum se specifică în lista de prețuri a Prestatorului de Servicii și indicate în T&C.

3.3. Valoarea TVA-ului (dacă este cazul) va fi adăugată la toate sumele indicate în Secțiunile 3.1, 3.2. Tarifele stabilite în Secțiunile 3.1, 3.2 pot fi modificate de către Prestatorul de Servicii în mod unilateral și se vor aplica oricărei solicitări din partea Clientului referitor la prestarea de Servicii după ce Clientul a primit notificarea cu privire la modificarea tarifelor.

3.4. Taxa pentru Servicii va fi dedusă din suma recuperată, înainte de a fi transferată în contul Clientului sau încărcată pe cardul de debit Payoneer, Inc al Clientului. Dacă din anumite motive, Clientul primește cecul de rambursare a taxelor la adresa sa de

### 3. Fee for services

3.1. The Service Recovery Fee ("Service Fee") for each fiscal year will be:

3.1.1. Universal conatum tax of 20% of the amount recovered (+ VAT), with a fixed value of at least 100 Eur + VAT.

#### 3.2. Additional fees:

3.2.1. For the recovery of missing or lost documents, a fixed fee of EUR 10 / recovered document will be applied.

3.2.2. The fee for receiving the international money transfer or for collecting checks, remittances and other banking services will be EUR 20, or the equivalent on the day of the transfer of the currency of the country from which it is refunded.

3.2.3. If the Customer provides incorrect or incomplete bank information and the bank transfer has been declined and the money has been refunded, there will be an additional charge of EUR 20 for repeating the bank transfer.

The Service Provider is not responsible for the fees charged by the bank for the return of the money;

3.2.4. The customer will also bear the fees and costs paid by the Service Provider in the process of recovering the fees, which could not be foreseen at the time of signing this Agreement, as specified in the price list of the Service Provider and indicated in T&C.

3.3. The amount of VAT (if any) will be added to all amounts indicated in Sections 3.1, 3.2. The tariffs set out in Sections 3.1, 3.2 may be modified by the Service Provider unilaterally and will apply to any request from the Customer regarding the provision of Services after the Customer has received notice of the change in tariffs.

3.4. The Service Fee will be deducted from the amount recovered before it is transferred to the Client's account or charged to the Client's Payoneer, Inc. debit card. If, for any reason, Customer receives a refund check at his home address, he must inform the Service Provider of this and pay the Service Fee (s) under this Agreement. If the Customer does not pay the Service Fee (s) within 10

domiciliu, acesta trebuie să informeze Prestatorul de Servicii cu privire la acest fapt și să achite Taxa (taxele) pentru Servicii conform acestui Contract. Dacă Clientul nu achită Taxa (taxele) pentru Servicii în termen de 10 (zece) zile de la primirea facturii, acesta va fi obligat să achite penalizări pentru întârziere, în cuantum de 0,2% pe lună din valoarea facturii neplătite.

3.5. Dacă în timpul procesului de înregistrare a documentelor Prestatorul de Servicii constată că Clientul nu are dreptul la rambursarea taxelor (adică există o datorie fiscală), Prestatorul de Servicii va calcula și va informa înregistrarea documentelor numai după ce Clientul este de acord cu continuarea procesului și achită Prestatorului Taxa pentru servicii calculată.

#### **4. Prelucrarea datelor cu caracter personal**

4.1. Prestatorul de Servicii, în calitate de operator de date, va prelucra datele cu caracter personal ale Clientului în scopuri de: (i) executare corespunzătoare a obligațiilor Prestatorului de Servicii în baza acestui Contract; (ii) comunicare necesară; (iii) protecția drepturilor și intereselor Prestatorului de Servicii (în cazul unei pretenții sau încasare a unei datorii); (iv) analiză statistică. Baza legală pentru prelucrarea datelor cu caracter personal este, respectiv: (i) necesitatea de a executa acest Contract și cerințe legale obligatorii cu privire la rambursarea taxelor; (ii) interes legitim – furnizarea de bune servicii pentru clienți; (iii) interes legitim și (iv) interes legitim – pentru îmbunătățirea afacerii noastre.

4.2. Prestatorul de Servicii garantează că a semnat contracte privind prelucrarea în siguranță și în mod legal a datelor cu caracter personal cu partenerii săi din UE, iar atunci când este necesar va utiliza măsuri de protecție legitime și derogări acolo unde este posibil prin legea aplicabilă.

4.3. Clientul admite că Prestatorul de Servicii va angaja părți terțe, procesatori de date, în scopul executării corespunzătoare a acestui Contract. Lista procesatorilor de date utilizați actualmente poate fi consultată în Politica de confidențialitate, la <https://taxe.ro/politica-de-confidentialitate/>

4.4. În funcție de situație, Clientul, în calitate de persoană vizată, va avea toate sau unele din următoarele drepturi: dreptul de a solicita, în orice moment, Prestatorului de Servicii să acceseze datele personale prelucrate, să ceară rectificarea sau ștergerea datelor, să solicite portabilitatea datelor sau restricția prelucrării datelor cu caracter personal, dreptul de a se opune prelucrării datelor cu caracter personal, dreptul

(ten) days of receiving the invoice, he will be obliged to pay penalties for delay, in the amount of 0.2% per month of the amount of the unpaid invoice.

3.5. If during the document registration process the Service Provider finds that the Customer is not entitled to a refund of taxes (ie there is a tax debt), the Service Provider will calculate and inform the registration of documents only after the Customer agrees to continue the process and pays Service Provider Calculated Fee.

#### **4. Processing of personal data**

4.1. The Service Provider, as data controller, will process the personal data of the Customer for the purposes of: (i) proper performance of the obligations of the Service Provider under this Agreement; (ii) necessary communication; (iii) protection of the rights and interests of the Service Provider (in the event of a claim or collection of a debt); (iv) statistical analysis. The legal basis for the processing of personal data is, respectively: (i) the need to perform this Agreement and mandatory legal requirements regarding the reimbursement of fees; (ii) legitimate interest - the provision of good customer service; (iii) legitimate interest and (iv) legitimate interest - to improve our business.

4.2. The Service Provider warrants that it has signed contracts for the safe and lawful processing of personal data with its EU partners and will, where necessary, use legitimate safeguards and derogations where possible under applicable law.

4.3. Customer agrees that the Service Provider will employ third parties, data processors, for the purpose of proper performance of this Agreement. The list of currently used data processors can be found in the Privacy Policy at <https://taxe.ro/politica-de-confidentialitate/>

4.4. Depending on the situation, the Customer, as a data subject, will have all or some of the following rights: the right to request, at any time, the Service Provider to access the personal data processed, to request rectification or deletion of data, to request portability data or restriction on the processing of personal data, the right to oppose the processing of personal data, the right to lodge a complaint with the supervisory authority.

4.5. Data on the provision of tax recovery services are required. Therefore, if the Customer does not submit the personal data specified in the online forms, the

de a depune o reclamație la autoritatea de supraveghere.

4.5. Datele cu privire la furnizarea serviciilor de recuperare a taxelor sunt necesare. De aceea, dacă Clientul nu transmite datele personale specificate în formularele online, executarea Contractului devine imposibilă.

4.6. Datele vor fi stocate pe durata contractului și încă 10 ani după încetarea Contractului (sub rezerva termenului de prescripție).

4.7. Pentru o informare cuprinzătoare privind modul în care Prestatorul de Servicii prelucrează datele cu caracter personal, vă rugăm să consultați Politica de confidențialitate la <https://taxe.ro/politica-de-confidentialitate/> sau o puteți solicita în formă scrisă.

## 5. Responsabilitate

5.1. În cazul în care Clientul reziliază Contractul din alte motive decât nerespectarea din partea Prestatorului de Servicii a obligațiilor sale după ce s-a realizat înregistrarea pentru recuperarea taxelor și (sau) în cazul nerespectării obligațiilor specificate în Art. 2.2.4, Clientul va achita toate cheltuielile suportate de Prestatorul de Servicii pentru furnizarea serviciilor până în momentul rezilierii Contractului, dar nu mai puțin de 50% din Taxa pentru servicii conform acestui Contract.

5.2. Prestatorul de Servicii nu va fi responsabil pentru: întârzierile de recuperare a taxelor dacă întârzierea este cauzată de instituțiile fiscale străine sau alte instituții competente; imposibilitatea recuperării taxelor, pentru răspunderea fiscală sau pentru orice alte consecințe negative, care se produc din cauza informațiilor false, incorecte sau incomplete oferite de Client sau din cauza unor angajamente financiare anterioare ale Clientului față de orice instituții fiscale străine sau alte instituții; consecințele negative suportate de Client din cauza modificărilor legislației aplicabile, regulilor, reglementărilor sau procedurilor aplicabile pentru recuperarea taxelor; comisioane bancare suplimentare, dacă banca trebuie să repete transferul din cauza informațiilor incorecte sau incomplete oferite; și orice comisioane prestate de banca Clientului sau banca intermediară.

## 6. Valabilitatea Contractului

6.1. Contractul va intra în vigoare în momentul în care Prestatorul de Servicii primește Contractul semnat de către Client și va fi valabil până la îndeplinirea integrală și corespunzătoare a obligațiilor Părților prevăzute în

execution of the Contract becomes impossible.

4.6. The data will be stored for the duration of the contract and for another 10 years after the termination of the Contract (subject to the limitation period).

4.7. For comprehensive information on how the Service Provider processes personal data, please see the Privacy Policy at <https://taxe.ro/politica-de-confidentialitate/> or request it in writing.

## 5. Responsibility

5.1. If the Customer terminates the Contract for reasons other than non-compliance by the Service Provider of its obligations after the registration for recovery of fees and (or) in case of non-compliance with the obligations specified in Art. 2.2.4, the Customer will pay all expenses incurred by the Service Provider for the provision of services until the termination of the Contract, but not less than 50% of the Service Fee under this Agreement.

5.2. The Service Provider shall not be liable for: delays in the recovery of fees if the delay is caused by foreign tax institutions or other competent institutions; the impossibility of recovering taxes, for fiscal liability or for any other negative consequences, which occur due to false, incorrect or incomplete information provided by the Client or due to previous financial commitments of the Client towards any foreign tax institutions or other institutions; the negative consequences suffered by the Customer due to changes in the applicable legislation, rules, regulations or procedures applicable to the recovery of fees; additional bank charges if the bank has to repeat the transfer due to incorrect or incomplete information provided; and any commissions provided by the Client's bank or the intermediary bank.

## 6. Validity of the Contract

6.1. The contract will enter into force when the Service Provider receives the Contract signed by the Client and will be valid until the full and proper fulfillment of the obligations of the Parties provided in the Contract. The contract may be terminated by agreement between the Parties, except in cases established by law.

## 7. Miscellaneous

Contract. Contractul poate fi reziliat prin acord între Părți, exceptând cazurile stabilite prin lege.

## 7. Diverse

7.1. T&C (<https://taxe.ro/termeni-si-conditii/>) constituie parte integrantă a acestui Contract. Prin semnarea acestui Contract, Clientul confirmă și garantează Prestatorului de Servicii că a citit cu atenție acești termeni și condiții înainte de a-i accepta și de a semna acest Contract.

7.2. Acest Contract, toate informațiile, documentele și corespondența în legătură cu acesta, vor fi considerate confidențiale și nu vor fi divulgate nici unui terț, exceptând (i) cazul când se impune astfel prin legea aplicabilă; (ii) cazul când informația a devenit publică, fără ca acest lucru să fie din vina Părții sau lipsa de acțiune a Părții; și (iii) cazul în care divulgarea acelor informații este necesară pentru îndeplinirea obligațiilor Părții.

7.3. Prestatorul de Servicii are dreptul să transfere drepturile și obligațiile sale prevăzute în Contract oricăror terțe persoane, fără a avea acordul prealabil în scris al celeilalte Părți.

7.4. Orice completări, modificări și anexe la Contract vor fi valabile dacă sunt realizate în scris și semnate de către ambele Părți, fără a afecta Secțiunile 3.1-3.3 ale acestuia. Acest Contract este guvernat de și interpretat conform legislației României. Litigiile apărute între Părți cu privire la acest Contract sau în timpul executării sale vor fi soluționate prin negociere. În cazul imposibilității de a ajunge la un acord, litigiile vor fi în final soluționate de către instanțele competente ale României. Toate notificările și alte comunicări în cadrul acestui Contract se vor realiza în scris și vor fi depuse personal sau trimise prin poștă, e-mail sau fax.

7.5. Acest Contract a fost tradus în limba engleză. Dacă există contradicții sau ambiguități între versiunea în limba engleză și cea în limba română, versiunea în limba română va prevala.

Acest contract a fost semnat online la data de

\_\_\_\_\_.

**NUME SI PRENUME CLIENT**

\_\_\_\_\_  
(semnatură)

7.1. T&C (<https://taxe.ro/termeni-si-conditii/>) is an integral part of this Agreement. By signing this Agreement, Customer agrees and warrants to the Service Provider that it has carefully read these terms and conditions before accepting and signing this Agreement.

7.2. This Agreement, all information, documents and correspondence relating to it, shall be treated as confidential and shall not be disclosed to any third party, except (i) where required by applicable law; (ii) the case where the information was made public, without the Party's fault or the Party's failure to act; and (iii) where such disclosure is necessary for the fulfillment of the Party's obligations.

7.3. The Service Provider has the right to transfer its rights and obligations under the Contract to any third party without the prior written consent of the other Party.

7.4. Any additions, modifications and annexes to the Contract will be valid if they are made in writing and signed by both Parties, without affecting Sections 3.1-3.3 thereof. This Agreement is governed by and construed in accordance with the laws of Romania. Disputes arising between the Parties with respect to this Agreement or during its performance will be settled by negotiation. In the event of the impossibility of reaching an agreement, the disputes will finally be settled by the competent courts of Romania. All notices and other communications under this Agreement shall be in writing and shall be submitted in person or by post, e-mail or fax.

7.5. This Agreement has been translated into English. If there is any inconsistency or ambiguity between the English version and the Romanian version, the Romanian version shall prevail.

This contract was signed online on \_\_\_\_\_.

**CUSTOMER NAME AND SURNAME**

\_\_\_\_\_  
(signature)

